

Instructions

uitleg Erklärung explication explicaci3n 游戏步骤

1



EN: Complete the pictures. Place a transparent card onto the right image. **NL:** Maak de afbeeldingen compleet. Plaats het transparante plaatje op de juiste afbeelding. **DE:** Die Bilder vervollständigen: das Transparent-Bild zur entsprechenden Abbildung legen. **FR:** Complétez l'illustration. Placez la carte transparente qui correspond à l'illustration. **SP:** Completa las figuras. Coloca la lamina transparente con la imagen correcta. **CN:** 幼儿需找到与木制任务卡上的图案相配的透明卡片。

2



EN: Create funny combinations. Describe what you see: 'the girl takes her shopping cart for a walk', 'the fish pulls the helicopter' or think of a nice name: 'cat water', 'turtle tea'. **NL:** Maak grappige combinaties. Vertel wat je ziet: 'het meisje laat de winkelwagen uit', 'de vis trekt de helikopter' of bedenk een leuke naam: 'poezenwater', 'schildpadthee'. **DE:** Lustige Kombinationen zusammenstellen und erzählen, was auf dem Bild zu sehen ist: „Das Mädchen geht mit dem Einkaufswagen Gassi, der Fisch zieht den Helikopter“ oder sich einen lustiges Wort ausdenken, z.B. „Katzenwasser, Schildkr3tente“. **FR:** Fait des combinaisons dr3les. Dites ce que tu vois : "la fille decharge le caddie", "le poisson tire l'helicoptere" ou imaginez un joli nom : "eau de chat", "the a la tortue". **SP:** Jugar juntos Cada jugador coge un tablero de juego. Pon los las láminas correspondientes en una bolsita de algod3n. Ir sacando una por una las figuras de la bolsita. El que tenga la figura correspondiente en su tablero puede quedarse con la tarjeta. Gana el jugador que llena primero el tablero de juego! **CN:** 幼儿也可以自由进行组合并说说你看到了什么? 例如: “女孩推着她的购物车去散步”、“一条大鱼拉着直升机”或者想出一个有趣的名字如“猫水”,“龟茶”等等。

Tips

tips Tips conseils consejos 游戏提示

EN: Play together. Each player chooses a game board. Put all matching transparent cards into a bag. One by one draw a card from the bag. Who can match the card to its game board? The first player to complete all pictures on their board wins! **NL:** Speel samen. Neem elk een spelbord. Doe de passende transparante plaatsjes in een katoenen zakje. Neem er steeds een plaatje uit. Wie de passende afbeelding op zijn/haar spelbord heeft, mag het kaartje hebben. De speler die het eerst het spelbord vol heeft, wint! **DE:** Zusammenspielen: Jeder nimmt sich ein Spielbrett. Die passenden Transparent-Bilder werden in einen Baumwollbeutel gegeben. Abwechselnd ein Bild herausnehmen; wer die passende Abbildung auf seinem/ihrer Spielbrett hat, darf die Karte behalten. Gewinner ist, wer zuerst ein volles Spielbrett hat! **FR:** Jouez ensemble. Prenez un plateau de jeu chacun. Mettez les cartes transparentes assorties dans un petit sac en coton.  chaque fois, en sortez une carte d'image. Celui qui a l'image assortie  son plateau de jeu, peut garder la carte. Le joueur qui a rempli le plateau en premier gagne ! **SP:** Haz combinaciones divertidas. Di lo que ves: "la nia deja el carrito de compras", "el pez tira del helic3ptero" o imagina un frases interesantes y/o graciosas: "agua de gato", "te de tortuga". **CN:** 幼儿可以邀请其他小朋友一起玩。每位幼儿选择一张木制任务卡; 随后将所有匹配的透明卡片放入一个包中。幼儿轮流从包里拿出一张透明卡片, 第一个在完成所有图案匹配的幼儿即为本轮的赢家!